

# Dálkový ovládač RC-60

Výrobek je vysílač a používá se k ovládání bezdrátových zabezpečovacích systémů řady JA-60, 63 a 65. Může být použit i s přijímači typu UC-216, 222, 230, 260 a 280.

Zařízení má dva aktivní vstupy (A, B) pomocí kterých je možné vysílat ovládací instrukce. Má též sabotážní vstup, který reaguje vysláním sabotážního signálu. Sabotážní signál se též vysílá při nedovolené manipulaci (otevření krytu nebo utržení z montáže).

Výrobek je určen hlavně pro ovládání bezdrátových zabezpečovacích ústředen pomocí jiných zařízení (zámkových vypínačů, čteček karet, čipů apod.). V kombinaci s přijímači řady UC-2xx může sloužit k různým aplikacím v oblasti domovní automatizace.

RC-60 automaticky kontroluje stav napájecích baterií.

## Technické parametry

napájení	2x alkalická baterie AAA 1,5V
průměrná doba životnosti baterií	cca 1 rok
pracovní kmitočet	433,92 MHz
vř. výkon	<10 mW
komunikační dosah	až 100 m na přímou viditelnost
aktivační vstupy A a B	ovládají se spínáním s GND
sabotážní vstup TMP	reaguje na rozpojení od GND
délka přívodních vodičů	max 0,5 m
třída prostředí II.	vnitřní všeobecné (-10 až +40 °C)
podmínky provozování	ČTÚ GL 30/R/2000
zařízení splňuje ČSN EN 300 220, ČSN EN 300 683, ČSN EN 60950	

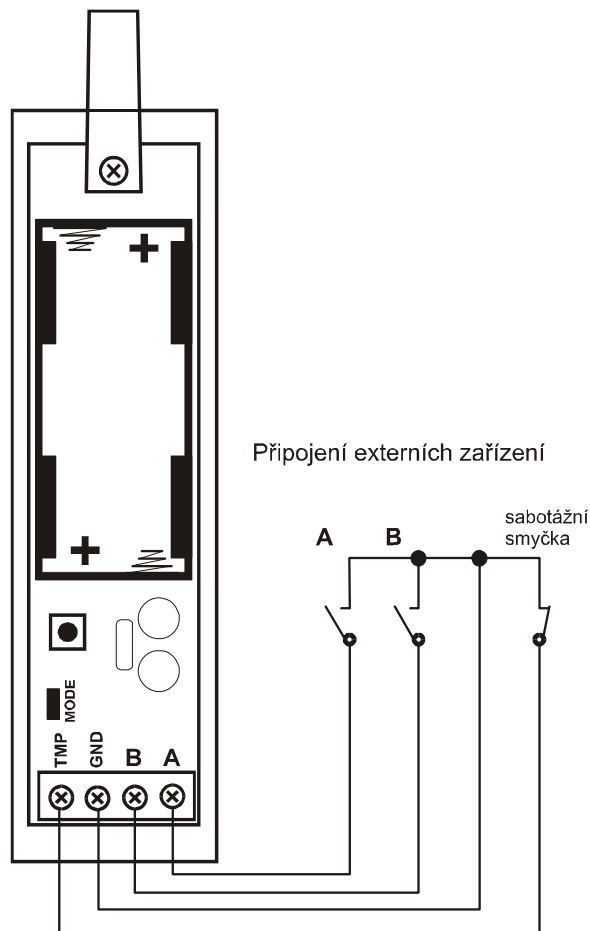
**Jablotron s.r.o. tímto prohlašuje, že tento ovládač RC-60 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES (NV č. 426/2000Sb.).**



Originál prohlášení o shodě je na [www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz) v sekci poradenství

## Montáž ovládače

- otevřete kryt (vtlačení západky na spodní straně snímače). Odejměte dno krytu.
- elektronika s bateriemi je umístěna ve víku
- dno přišroubujte na vybrané místo, **anténka má být orientována vertikálně** a může směřovat nahoru nebo dolů.



Příklad zapojení

## Zapojení přívodních vodičů

Ovládač má celkem 4 zapojovací svorky:

**TMP** – rozpojením od svorky GND vyšle tento vstup signál sabotáže (shodný jako při otevření krytu). Pokud vstup nepoužijete propojte jej trvale se svorkou GND.

**A** – aktivní vstup, reaguje na spojení se svorkou GND. Při spojené propojce MODE vysílá signál ZAJISTI

**B** – aktivní vstup, reaguje na spojení se svorkou GND. Při spojené propojce MODE vysílá signál ODJISTI

**GND** – společná svorka

Aktivační vstupy je možné ovládat klasickým kontaktem, nebo elektronickým spínacím prvkem.

**Upozornění:** vedení ke vstupům ovládače nesmí být delší než 0,5 m. Přívody se doporučují krouceným párem nebo stíněným vodičem.

## Přiřazení ovládače k přijímači

Před vložením baterií do RC-60 si nejdříve prostudujte instalační manuál přijímací jednotky.

K ústřednám řady JA-60, 63 a 65 se ovládač přiřazuje v učicím módu ústředny zapojením baterií do ovládače.

K přijímačům řady UC-2xx se ovládač přiřazuje buď zapojením baterií, nebo aktivací vstupu při zapojených bateriích (viz. manuál příslušného přijímače).

## Funkce ovládače

**Propojka MODE** umožňuje volit jeden z následujících režimů:

**Propojka MODE spojena - základní režim:**

- Chvilkové či trvalé **spojení svorky A s GND vyšle signál ZAJISTI**. Odpojení od GND nevyvolá žádnou reakci.
- Chvilkové či trvalé **spojení svorky B s GND vyšle signál ODJISTI**. Odpojení od GND nevyvolá žádnou reakci.

Tento režim je vhodný k ovládání systémů JA-6x i přijímačů UC-2xx.

**Propojka MODE rozpojena - stavový a pulzní vstup:**

- Spojení svorky A s GND vyšle signál ZAJISTI. Odpojení od GND vyšle signál ODJISTI.** Svorka A tedy funguje jako stavový vstup (přijímač sleduje stav tohoto vstupu).
- Chvilkové či trvalé **spojení svorky B s GND vyšle signál PANIC**. Odpojení od GND nevyvolá žádnou reakci.

**Upozornění:**

- Zařízení nereaguje na změny stavu na vstupech kratší než 100 ms.
- **Stav propojky MODE se čte až při uzavření krytu (zklidnění sabotážního vstupu).**

## Kontrola stavu baterií a jejich výměna

Ovládač kontroluje automaticky stav baterií a pokud se přiblíží jejich vybití, informuje přijímač (ústřednu) o potřebě výměny baterií. K výměně baterií by mělo dojít co nejdříve (do 1 týdne).

Přijímače UC-222, 230 požadavek výměny baterií nesignalizují.

**Před výměnou baterií** musí být přijímač signálu (ústředna) převeden do stavu ve kterém je přípustné otevření ovládače. Používejte výhradně značkové alkalické baterie typ AAA.

**Poznámka:** Po použití baterie (akumulátor) nevhazujte do koše, ale odevzdejte do sběrného místa. Přesto, že výrobek neobsahuje žádné škodlivé materiály, po skončení životnosti ho doporučujeme nevhazovat do odpadků, ale předat prodejci nebo přímo výrobcí.



# RC-60 Remote Control

The RC-60 is a wireless transmitter designed to control Jablotron control panels via 3rd party wired access control devices (e.g. proximity card readers, mechanical locks with switches etc.). The RC-60 converts control signals from these devices into the wireless control signals accepted by the JA-60, JA-63 and JA-65 control panels.

Additionally, it can be used to trigger UC-2xx receivers for various home automation applications.

There are two input terminals (A & B) as well as a tamper input. The tamper signal is transmitted if the RC-60 is opened or removed from the wall.

The battery status of the RC-60 is checked automatically.

## Specification

Power supply	2 AAA alkaline batteries
Battery lifetime	approx. 1 year
Frequency	433.92 MHz
RF Power	<10 mW
Coding	digital floating code
Operating range	up to 100 m (open area)
Inputs A and B	triggered by switching to GND
TMP tamper input	must be connected to GND
Input wires length	max 0.5 m
Environment class	II, general interior (-10 to +40 °C)
Can be operated according to ERC REC 70-03	
Complies with ETSI EN 300 220, ETS 300 683, EN 60950	

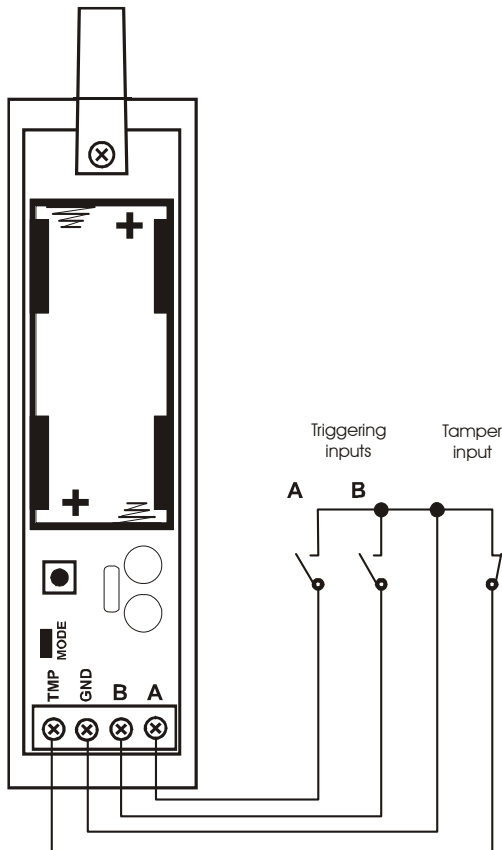
Hereby, Jablotron Ltd., declares that this RC-60 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Original of the conformity assessment can be found at the web page [www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz), section Technical support.



## Installation

- Open the cover by pressing in the tab on the bottom side of the detector.
- Electronics and batteries are located inside the front cover.
- Attach the bottom part to the wall or the frame of the door or window using the provided screws.
- Be sure that the antenna is vertical (pointing up or down).



Example of connection

## Terminals

There are 4 input terminals:

**TMP** – when disconnected from the GND terminal it triggers the tamper signal transmission (similar to opening the cover). If you do not use this terminal, keep it connected to the GND.

**A** – when connected to the GND, the input A is triggered. If the MODE jumper is closed, the ARM instruction will be transmitted.

**B** – when connected to the GND, the input B is triggered. If the MODE jumper is closed, the DISARM instruction will be transmitted.

**GND** – ground terminal

### Note:

- The triggering wires should not be longer than 0.5 m. It is recommended to use twisted pairs or screened cables.
- Both mechanical and electronic switches can be used to trigger the A & B inputs.

## Enrolling the remote control

Read carefully the installation manual of the receiver. The JA-60, JA-63 and JA-65 control panels must be set to the enrolling mode. The detector will generate an enrollment signal after the batteries are installed.

The procedure for enrolling into a UC-2xx is usually the same or an input must be triggered (see a corresponding manual).

## Operating

The **MODE** jumper enables the setting of the following modes:

### MODE jumper is closed – the basic mode:

- Temporary or permanent connection of the **A input to the GND causes ARM signal transmission**. Disconnecting from the GND has no effect.
- Temporary or permanent connection of the **B input to the GND causes DISARM signal transmission**. Disconnecting from the GND has no effect.

This mode is suitable for arming and disarming control panels or for UC-2xx triggering.

### MODE jumper is open - the status and pulse mode:

- Connecting the A input to the GND triggers the ARM signal. Disconnecting it from the GND triggers the DISARM signal.** This means that the A terminal converts its status into controlling signals.
- Temporary or permanent connection of the **B input to the GND causes PANIC signal transmission**. Disconnecting from the GND has no effect.

### Note:

- All triggering signals must be longer than 100 ms.
- The MODE jumper status changes are in effect only after closing the cover.

## Battery replacement

The RC-60 automatically checks the condition of its batteries. If it is necessary to replace the batteries, the RC-60 will inform the system. If a low battery is indicated, it should be replaced as soon as possible.

Before the batteries are replaced, the receiver (control panel) must be put into the mode, which allows for the opening of the remote control. Use only high quality alkaline AAA batteries for replacement.

**Note:** Dispose of batteries safely depending on the type of the batteries and local regulation. Even though this product does not contain any harmful materials we suggest you to return the product to the dealer or directly to the producer after usage.



Pod Skalkou 33  
466 01 Jablonec nad Nisou  
Czech Republic  
Tel.: +420 483 559 999  
fax: +420 483 559 993  
Internet: [www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz)